



INSTITUTO FEDERAL DE
EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA
PARAÍBA
Campus Campina Grande

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA
CAMPUS CAMPINA GRANDE

**RELATÓRIO DO CURSO DE IMERSÃO EM LÍNGUA INGLESA NA ILSC
SCHOOLS OF CANADA
NA CIDADE DE TORONTO**
(EDITAL PRE Nº 56/2019, de 16 de agosto de 2019)

Discente: Lidiane Gonçalves Barbosa Lima

Campina Grande, janeiro de 2020

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA
CAMPUS CAMPINA GRANDE

**RELATÓRIO DO CURSO DE IMERSÃO EM LÍNGUA INGLESA NA ILSC
SCHOOLS OF CANADA
NA CIDADE DE TORONTO**
(EDITAL PRE Nº 56/2019, de 16 de agosto de 2019)

Discente: Lidiane Gonçalves Barbosa Lima

Relatório apresentado à ARINTER/IFPB e a Direção do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba (IFPB), Campus Campina Grande, por ocasião de participação no Curso de Imersão em Língua Inglesa em Toronto, Canadá.

Campina Grande, janeiro de 2020

Sumário

1- APRESENTAÇÃO	1
2- ILSC SCHOOLS OF CANADA	2
3- A CIDADE DE TORONTO	2
3.1- CLIMA	3
3.2- GASTRONOMIA	3
3.3- TRANSPORTES PÚBLICOS.....	3
4- HOMESTAY	4
5- ATIVIDADES CULTURAIS	4
5.1- CN TOWER	4
5.2- NIAGARA.....	5
5.3- CASA LOMA	5
5.4- RIPLEY'S AQUARIUM OF CANADA.....	6
5.5- ROYAL ONTARIO MUSEUM	6
5.6- TORONTO ZOO	7
6- ATIVIDADES COMPLEMENTARES	7
6.1- GRAFFITI ALLEY	7
6.2- ST LAWRENCE MARKET	7
6.3- PATINAÇÃO	8
6.4- ST MICHAEL'S CATHEDRAL BASILICA	8
6.5- HIGH PARK	8
7- CONSIDERAÇÕES FINAIS	9
ANEXO	10

1- APRESENTAÇÃO

O presente relatório descreve as atividades exercidas durante o Curso de Imersão em Língua Inglesa na *ILSC Schools of Canada*, na cidade de Toronto no Canadá, que foi viabilizado pelo Edital PRE Nº 56/2019, de 16 de agosto de 2019. Destarte, as descrições aqui realizadas parte da percepção de que a participação em tal projeto não se propõe apenas ao aprimoramento das habilidades linguísticas que interessem em caráter pessoal ao estudante de Letras, mas, reconhecendo que a produção de conhecimento e a construção de aprendizagem nos Institutos Federais decorre também pelo conhecimento de outro idioma que, histórica e socialmente, vem se configurando como uma das principais línguas para comunicação em rede no mundo e nas instituições de ensino como um todo. Desse modo, serão apresentados os principais objetivos da minha participação no que refere-se à proposta da Instituição de Ensino no Canadá com a qual o IFPB realizou parceria, bem como, a descrição em linhas gerais das atividades pedagógicas e culturais que propiciaram a prática comunicativa em Língua Inglesa.

2- ILSC SCHOOLS OF CANADA

A ILSC (*International Language School of Canada*) é uma instituição de ensino que desde 1991 oferece cursos e treinamentos de idiomas para estudantes de mais de 100 países. A maioria dos cursos são oferecidos em diferentes níveis e com duração de quatro semanas. A instituição em Toronto está localizada no centro da cidade e próximo da considerada mais longa rua comercial do mundo, a *Younge Street*.

No primeiro dia fomos recepcionados e nos foi apresentado o perfil da instituição, no qual funciona de segunda a sexta com diversas atividades de ensino além de um calendário mensal de atividades extraclasse (opcional) para possibilitar aos alunos experiências diversificadas com o uso da Língua Inglesa, tais como: aula de fotografia, yoga, tour pela cidade, eventos esportivos e culinários, entre outros, todas com o objetivo de possibilitar a prática de Língua Inglesa.

Após o teste de nivelamento realizado de forma online, antes da viagem a Toronto, o aluno é direcionado para uma turma equivalente ao seu nível, divididos em iniciante, intermediário e avançado. No turno da manhã meu nível acadêmico foi o *Foundation Level 1*, ministrada pela professora Vera Limonova, suas aulas me possibilitou aperfeiçoar a comunicação em Língua Inglesa envolvendo quatro habilidades: falar, ouvir, ler e escrever. Além do uso do livro, a metodologia utilizada em sala de aula, incluía áudios e vídeos, jogos interativos com uso do celular, estudos em grupo, apresentações orais individuais e/ou em grupo. No turno da tarde participava das aulas de *Conversation Basics*, ministrada pelo professor Fred Taylor, no qual utilizava uma metodologia dinâmica envolvendo diferentes situações de comunicação. As aulas tinham como objetivo aperfeiçoar a fluência em Língua Inglesa, incentivando à conversação e aperfeiçoamento do vocabulário.

3- A CIDADE DE TORONTO

O Canadá é o segundo maior país do mundo em extensão territorial, tem aproximadamente 9.984.670 km² e fica ao Norte da América do Norte. É um país de braços abertos para receber pessoas do mundo inteiro e por conta do alto número de imigrantes que ela recebe são muitas línguas faladas na cidade, e o melhor de tudo é que todo mundo se esforça para se entender. Há um respeito muito grande pelas tradições dos imigrantes.

Toronto é a maior e principal cidade do Canadá, com mais de 2 milhões de habitantes é referência mundial em arquitetura, diversidade étnica. Localizado às margens do Rio Ontário, é um lugar dinâmico, cosmopolita, e com altos índices de padrão de vida. É também conhecida por sua variedade turística. As pessoas que vemos na cidade são originárias de várias partes do mundo, tal como: Filipinas, Japão, Turquia, Síria, México, Colômbia, Brasil, Rússia, França, entre outros, e convivem de maneira harmoniosa e respeitosa. A sensação de segurança é algo que também chama a atenção, pois andamos despreocupados pelas ruas, isso em qualquer momento do dia (e até durante a madrugada). Nota-se que é uma grande cidade, que soube dividir bem a região dos prédios, e das casas. Tudo funciona de maneira maravilhosa

3.1- CLIMA

Por ser um país localizado mais ao norte do globo terrestre, o Canadá tem como característica em quase todas as suas cidades, invernos muito frios. Toronto possui um clima temperado, com as quatro estações bem definidas. Ao chegarmos em Toronto já nos deparamos com temperatura de 6°C. Na segunda semana ainda caiu mais atingindo -11°C, chegando a nevar bastante. Para suportar esse clima de Toronto, a cidade dispõe de estrutura adequada, com aquecimento praticamente em todos os locais públicos, casas e hotéis.

3.2- GASTRONOMIA

Toronto é uma das cidades mais multiculturais do mundo, e isso também se reflete na gastronomia. De tão diversificado, o universo gastronômico da cidade é infinito. Andar principalmente pelo centro é como dar uma volta ao mundo da gastronomia sem sair de Toronto. Ênfase uma das principais referências da cidade o *Maple Syrup*, um xarope muito conhecido no Canadá que, geralmente, acompanha as panquecas, crepes, waffles ou sorvetes.

3.3- TRANSPORTES PÚBLICOS

O sistema de transporte público de Toronto é chamado de TTC (*Toronto Transit Commission*). Graças a esse sistema de mobilidade eficaz, através de ônibus, metrô, trens e streetcars (bonde elétrico), é possível se deslocar para qualquer local da cidade, especialmente os pontos turísticos. Todo sistema é integrado, onde se pode chegar ao seu

destino com uma única passagem no intervalo de tempo de 2h, além disso, o TCC fornece seus horários de serviço através do site e aplicativos de navegação. Existem também mapas elaborados pela comissão de transporte e exposto em pontos de ônibus e estações de metrô, bem como disponível em forma de folder nos transportes coletivos. Vale acentuar também que todos os veículos de transporte público da cidade são adaptados para transportar pessoas cadeirantes, com dificuldades de locomoção, crianças em carrinhos de bebê, pessoas com deficiência visual acompanhadas de seus cães guias, pois as calçadas e plataformas de estações de trem e de metrô são niveladas com o piso dos veículos, principalmente os ônibus onde possuem o piso baixo. A parte da frente ainda tem um lugar para acomodar bicicletas.

4- HOMESTAY

Fui acomodada em uma residência de família de origem filipina, localizada no endereço *Touchstone Drive 50*, onde morava o casal com três filhos jovens e avó (mãe da dona da casa), além de hospedarem uma estudante brasileira e outro vietnamita. Tínhamos disponível o café da manhã e o jantar, além do lanche que eu levava para a escola. Da residência para o ponto de ônibus eu gastava dez minutos, partia então para a estação de metrô *Eglinton West* com destino a estação *St Patrick*, bem próxima a escola, totalizando assim minha chegada a ILSC em torno de uma hora.

5- ATIVIDADES CULTURAIS

5.1- CN TOWER

A torre existe desde a década de 60 sendo considerada o ícone do Canadá, o maior cartão postal de Toronto, e o pico mais alto da América do Norte. Ao subir os mais de 553 metros de altura, nos deparamos com uma vista linda de 360° da cidade. No andar 114, é exposto toda a história da evolução da arquitetura, logo acima, no andar 115 é o observatório onde encontra-se o piso de vidro que suporta 21,835 kg. No andar 116 o visitante saboreia as delícias gastronômicas do restaurante desfrutando de uma visão panorâmica da cidade, onde as mesas giram 360°, demorando cerca de uma hora para dar uma volta completa, sem que seja preciso levantar-se.

5.2- NIAGARA

Para chegarmos à cidade *Niagara Falls* percorremos cerca de 130 km, aproximadamente duas horas. As Cataratas do Niágara é um conjunto de cachoeiras impressionante e uma das mais lindas paisagens da América do Norte. Consistem em três grandes cachoeiras (cataratas canadenses, cataratas americanas e véu de noiva) que situam-se na fronteira dos EUA com o Canadá, entre Ontário, no Canadá, e o estado de Nova York. As águas das cataratas desaguam até o Lago Ontário, no Canadá. Ao ver as cataratas ao vivo é que realmente compreendi a grandiosidade do lugar e da força da natureza ali presente. A beleza da região é inexplicável, o barulho das quedas é tremendo e a névoa de vapor d'água é tão intensa que às vezes esconde a violência das quedas. Sem sombras de dúvidas é um dos maiores espetáculos naturais do mundo. O lugar é bastante urbanizado, com muitas atrações turísticas. Na rua principal, *Clifton Hill*, chama à atenção a quantidade de artifícios para atrair os visitantes. É um lugar que agrada, por existir restaurantes de redes famosas, como *Hard Rock Cafe*, parques, museus divertidos, roda-gigante e mais um pouco.

5.3- CASA LOMA

A Casa Loma é sem dúvida, um dos pontos turísticos mais encantadores que visitei em Toronto. Elegância e esplendor se misturam nesse castelo em estilo medieval, com praticamente quatro andares (piso principal, segundo andar, terceiro andar e piso inferior) que foi construído por um magnata em meados de 1911 e 1914. Sir Henry Pellat morava com a esposa e dois filhos e investiu mais de três milhões e meio de dólares canadenses para erguer o palácio, porém, ele faliu, e toda construção foi passada para a prefeitura e usada hoje como atração turística. O palácio apresenta cômodos que remontam ao início do século passado para viajarmos no tempo, apreciando uma mobília e objetos de decoração originais, além de obras de arte de diversas partes do mundo. A mansão possui 98 quartos cheios de muito luxo e com diferentes decorações. O que me chamou mais a atenção foi o aposento do Sir Henry Pellat, por ter sido decorado com muita madeira e detalhes em ouro. Outras curiosidades são as passagens secretas, torres, estábulos, além de um túnel com 244 metros de extensão (localizados no piso inferior). Outros destaques na Casa Loma são os pôsteres de filmes de Hollywood produzidos no castelo, como o X-men: Fênix Negra, e os carros antigos.

5.4- RIPLEY'S AQUARIUM OF CANADA

Tive a oportunidade de conhecer mais de 450 espécies marinhas e de água doce, entre peixes, tubarões, tartarugas e arraias no *Ripley's Aquarium of Canada*, inaugurado no dia 13 de outubro de 2013 que fica localizado ao lado da CN Tower. É o maior aquário do país e possui cerca de 5,7 milhões de litros de água, com vários tipos de atrações. Primeiramente, ao entrar me deparei com uma réplica de esqueleto de uma baleia jubarte em tamanho natural e também a réplica de outro fóssil de um peixe pré-histórico que tem aproximadamente 147 milhões de anos. No local pude observar peixes de água quente do mar caribenho e de águas australianas, como o peixe palhaço, o peixe cirurgião, o dragão marinho e o caranguejo real. Há também uma galeria de Águas Canadenses que exhibe animais aquáticos do país, tanto do mar quanto de água doce. Ainda tive a oportunidade de ver um peixe garoupa com 362 kg, com aproximadamente 2 metros. Com a ajuda de especialistas, pude ainda tocar em arraias inofensivas. A parte mais interessante do passeio é no “*Dangerous Lagoon*”, o maior tanque de água salgada do Aquário de Toronto. Nele, pude passar por baixo do aquário principal, em forma de túnel, onde vi enormes tubarões, arraias, tartarugas marinhas e diversas espécies de peixes. A locomoção é permitida por uma esteira rolante que dá a impressão de estarmos realmente no fundo do mar. Os peixes voam sobre as cabeças dos visitantes, que aproveitam para tirar fotos e sentirem como se pudessem tocar nos peixes. Uma experiência incrível!

5.5- ROYAL ONTARIO MUSEUM

O *Royal Ontario Museum*, ou Museu Real de Ontário, é o maior museu de Toronto e do Canadá, exhibe arte, cultura e natureza de todo o mundo e de todos os tempos. Ao todo é composto de 05 andares, onde estão distribuídas as galerias e exposições com mais de seis milhões de itens do mundo inteiro. As coleções fixas são divididas em seções de paleontologia, antiguidades, numismática, arte aborígine, mineralogia, zoologia, arte egípcia, arte europeia, arqueologia, ciência, arte africana e arte asiática.

Existem galerias interativas do museu permite o contato dos visitantes com alguns objetos expostos, é a parte mais divertida para as crianças, que brincam com jogos e aprendem bastante sobre a fauna e flora. Outra seção muito interessante é a *Gallery of Hands-On*, onde o visitante pode testar diversos equipamentos usados pelos pesquisadores na exploração da biodiversidade. Entre as atrações estão alguns animais empalhados, gavetas cheias de insetos e vitrines com animais que se movem, dando a impressão de serem reais.

5.6- TORONTO ZOO

O maior zoológico do Canadá e um dos maiores do mundo com mais de 287 hectares de terreno com aproximadamente 5.000 animais representantes de mais de 500 espécies. Fica localizado na parte leste de Toronto, vizinho do Rouge Park. O local é lindo e mais afastado do Centro com um trajeto que delonga quase 2 horas. Para chegar ao Zoológico há opções de ônibus que partem das estações de metrô Don Mills e Kennedy e param perto da entrada do parque. Toronto Zoo é enorme, portanto, são disponibilizados mapas na entrada para podermos desfrutar de todos os espaços sem nos perdermos, pois, o parque é dividido em sete regiões zoogeográficas: Indo-Malaya, África, Américas, Tundra Trek, Australásia, Eurásia e Domínio do Canadá. Há ainda um parque de água para crianças (*Splash Island*) e vários locais para fazer picnic, além de vários restaurantes e banheiros espalhados pelo local e uma ótima estrutura para você ter um dia inesquecível.

6- ATIVIDADES COMPLEMENTARES

6.1- GRAFFITI ALLEY

Com quase um quilômetro de extensão, o *Graffiti Alley* de Toronto fica em um beco logo ao sul da *Queen Street West*, entre as ruas *Spadina* e a *Portland*. É um ponto de referência que utilizaram para expressar a Arte Urbana, um movimento bem vivo em Toronto, é bem provável que o turista esteja fazendo o tour e aconteça de encontrar um dos grafiteiros fazendo sua arte. Apesar de o lugar ser “grunge” (que em seu sentido original significa “sujeira”) o beco ganhou visibilidade e vem tornando-se uma grande atração turística da cidade. Claro que grafitismo, muralismo e arte de rua, gera muita controvérsia entre a população no quesito “arte x vandalismo”, mas a cidade está fazendo um trabalho muito bonito nesse setor e mais uma vez, Toronto merece meu aplauso.

6.2- ST LAWRENCE MARKET

O mercado mais antigo de Toronto foi criado mesmo antes da cidade se chamar Toronto. No *ST Lawrence Market* existem produtos de ótima qualidade e são encontradas comidas que não se encontra em nenhum outro lugar do mundo. Com dois andares, é um

paraíso para os amantes da gastronomia. Existem bancas com os mais diversos ingredientes, como: carnes, frutos do mar, verduras, frutas, condimentos, queijos, molhos e acessórios de cozinha. Há também bancas com produtos prontos para o consumo, como massas, delícias de padaria/confeitaria, saladas, crepes, entre outros, além de lojinhas de *souvenirs*. Uma das curiosidades que descobri no mercado é que se vendem 38 variedades de mostarda. A mais famosa de todas é a de *maple*, além do mais, o Canadá é o maior exportador de grãos de mostarda, produz 90% de toda semente de mostarda do mundo.

A comida mais típica de Toronto é o “*pemeal bacon sandwich*”, feito de porco e inventado no próprio mercado em 1882, pois tinham que inventar formas de preservar a carne, pelo fato de não terem geladeiras e congeladores, então tiveram a ideia de colocar o porco em conserva, e enrolar o bacon em ervilhas amassadas, por isso o nome *pea* (ervilha) *meal* (pó). Hoje eles enrolam em fubá, mas, mantiveram o nome. Outra comida típica da cidade é o *poutine* (criado em Quebec) composta de batata frita, queijo e gravy.

6.3- PATINAÇÃO

Harbourfront Centre é um espaço localizado na beira do lago Ontário, e o *Natrel Rink* é uma das pistas mais procuradas na cidade de Toronto, portanto, não poderia perder a oportunidade de me arriscar a patinar no gelo pela primeira vez. A pista tem entrada gratuita e oferece aluguel de equipamentos e acessórios no local.

6.4- ST MICHAEL'S CATHEDRAL BASILICA

A Basílica da Catedral de São Miguel é uma das igrejas mais antigas da cidade ostentando uma dignidade que se relaciona profundamente com a história da Igreja e o Pontificado. Com capacidade para 1600 pessoas, seu estilo gótico, os vitrais coloridos, seu exterior com uma torre de quase 80m de altura e seu interior esplêndido me chamou muito a atenção, principalmente durante a celebração dominical, foi simplesmente emocionante.

6.5- HIGH PARK

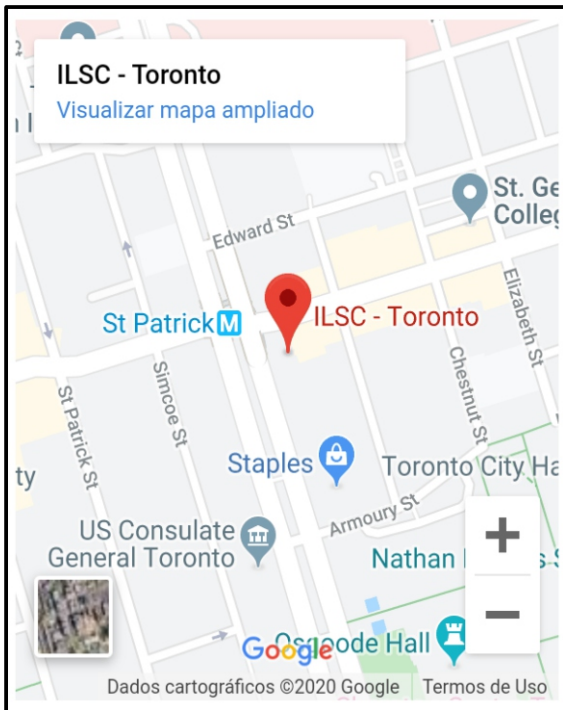
É o maior parque de Toronto ocupando uma área de aproximadamente 161 hectares. O lugar é considerado um dos maiores centros recreativos de Toronto, visto que, são diversas trilhas, quadras de esportes, áreas designadas para piqueniques, restaurante, uma piscina

pública, além disso, quem possui cachorro tem mais um bom motivo para ir ao High Park, uma vez que, existem áreas designadas, onde cães podem caminhar sem o uso da coleira. Há diversos jardins no parque, um deles é marcado por um canteiro em forma de uma folha de *maple* (o símbolo do Canadá).

7- CONSIDERAÇÕES FINAIS

A princípio viver a experiência de estar imerso em uma língua estrangeira foi um pouco difícil, pois meu inglês é básico, mas nada que se diga impossível. Nos primeiros dias escutar inglês, entender, e depois falar era um árduo processo, principalmente, no primeiro dia na escola com tantas regras sem poder ter a plena compreensão inicialmente, foi um pouco angustiante, mas depois passou a ser desafiador. Posteriormente, cada palavra descoberta, a cada novo aprendizado, passou ser prazeroso, visto que, a ambiência das atividades praticadas na escola, nas atividades culturais, a convivência na *homestay*, dentre outros, me permitiram o contato íntimo e constante com a língua inglesa, possibilitando aprimorar e praticar os conhecimentos adquiridos. Fui submetida a inúmeras situações sem ter possibilidade de uso da língua materna, e de fato, enxerguei o quanto foi enriquecedor para o desenvolvimento da oralidade, mesmo tais situações me causarem um certo desconforto. Efetivamente, um mês para ver a evolução acadêmica é muito pouco, mas, ao término o Curso de Imersão me serviu como um grande incentivo que proporcionou uma nova perspectiva sobre meu papel como futura educadora. Sem sombra de dúvidas, foi uma experiência de grande relevância para minha carreira acadêmica, bem como, para minha vida pessoal de conhecer essa cidade encantadora chamada Toronto, com sua diversidade arquitetônica, multiculturalismo e educação.

ANEXO



Fonte: Google Maps



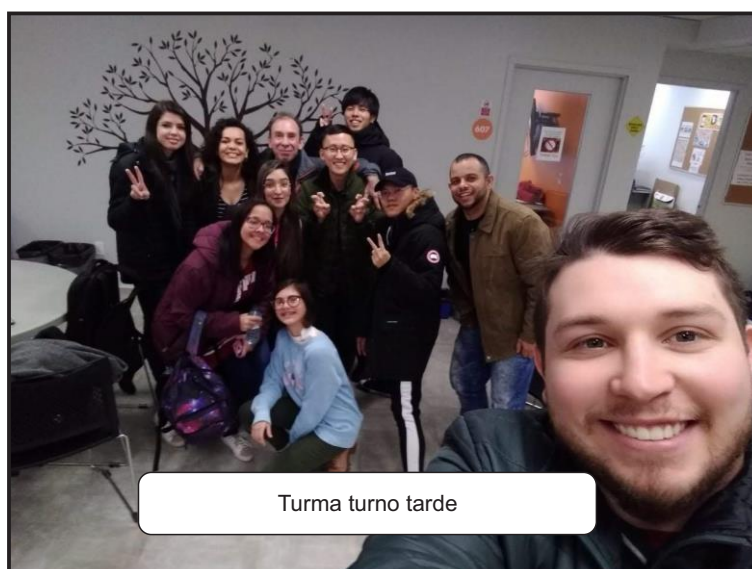
Escola ILSC



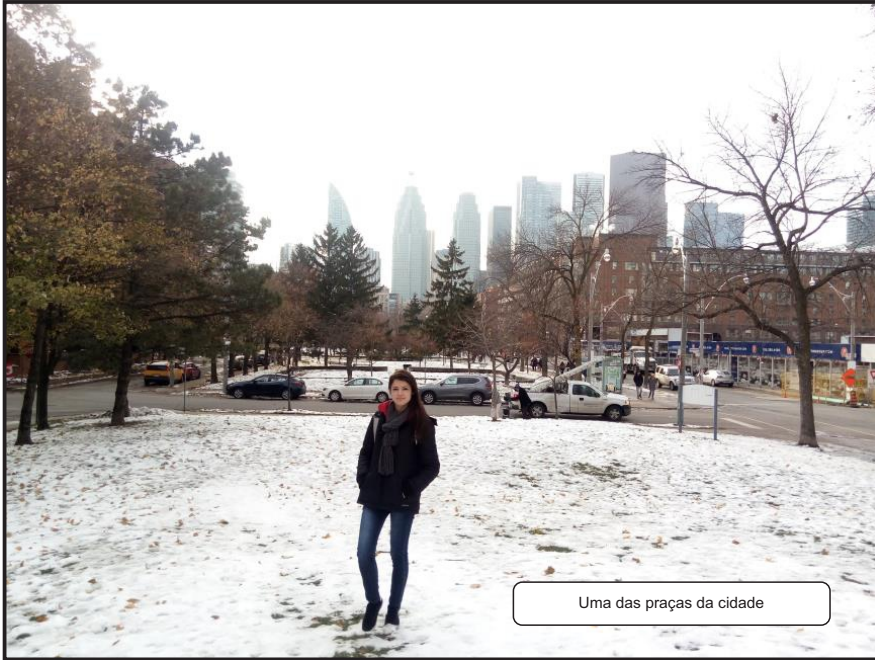
Aeroporto em Toronto



Turma turno manhã



Turma turno tarde



Uma das praças da cidade



Uma das praças da cidade



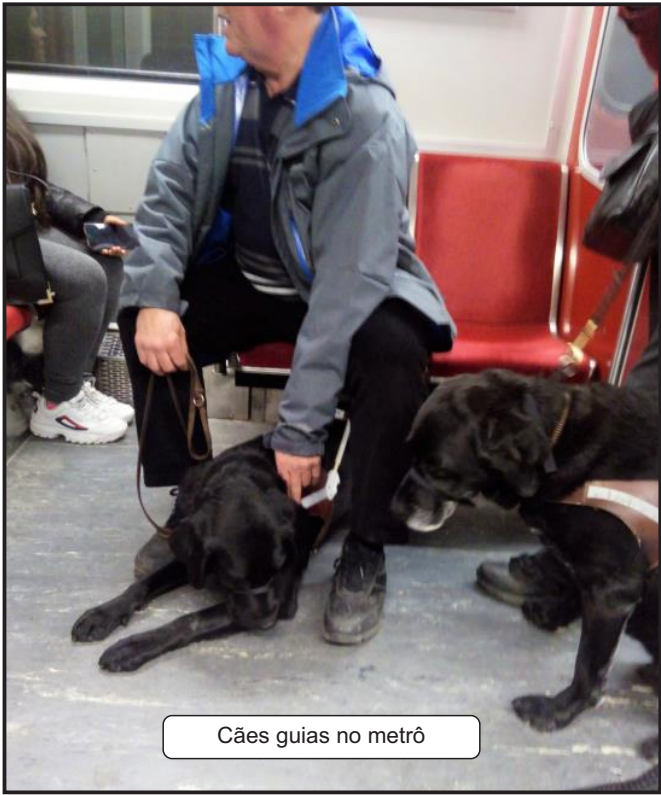
Vista do quarto na homestay

Algumas comidas típicas





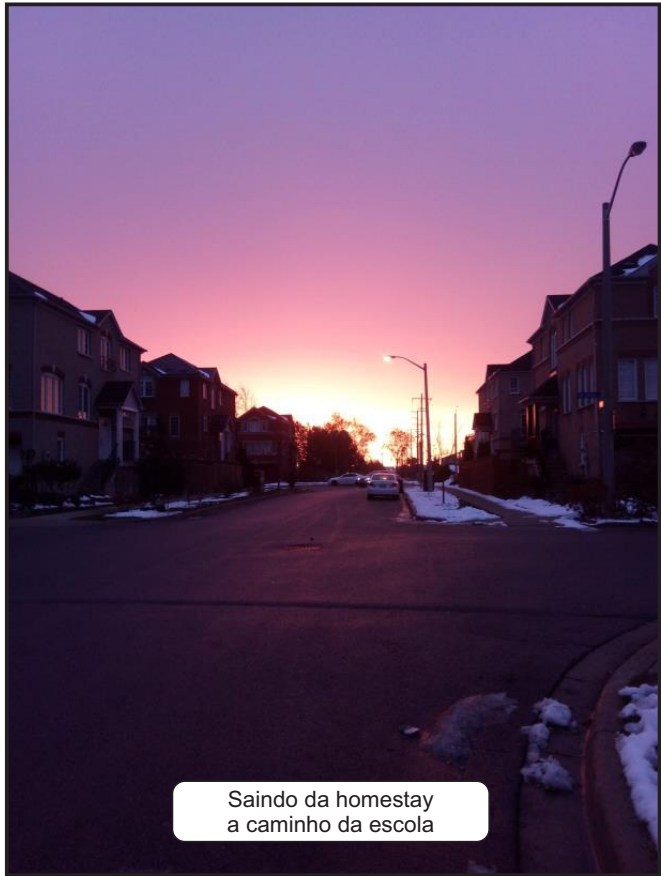
Metrô



Cães guias no metrô



Fachada da minha homestay



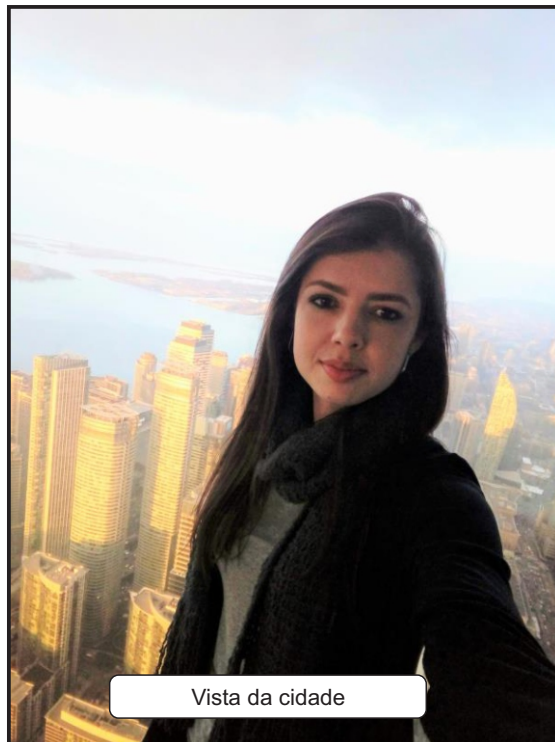
Saindo da homestay a caminho da escola



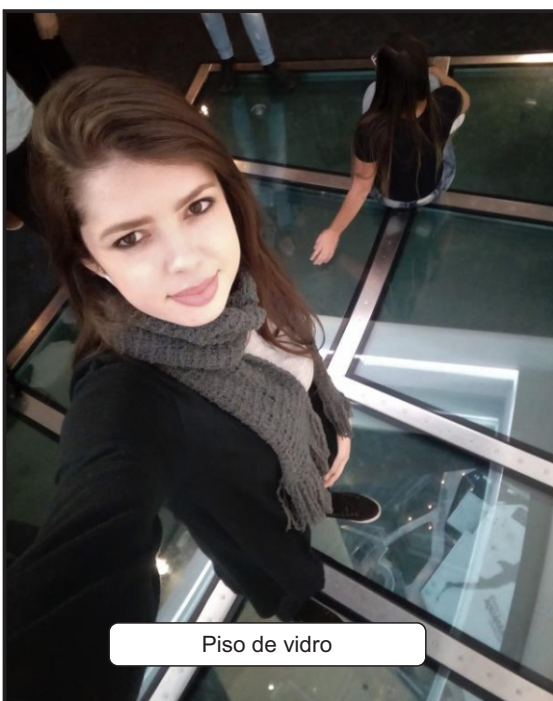
Amanhecer do dia



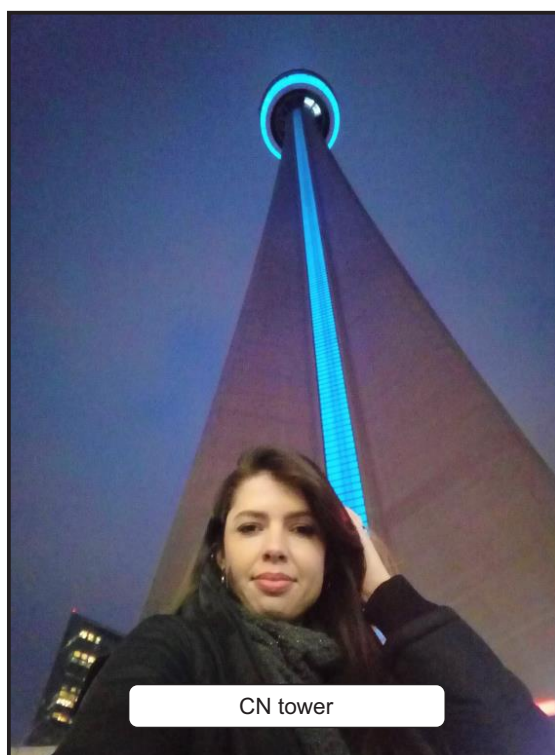
Visita a CN Tower



Vista da cidade



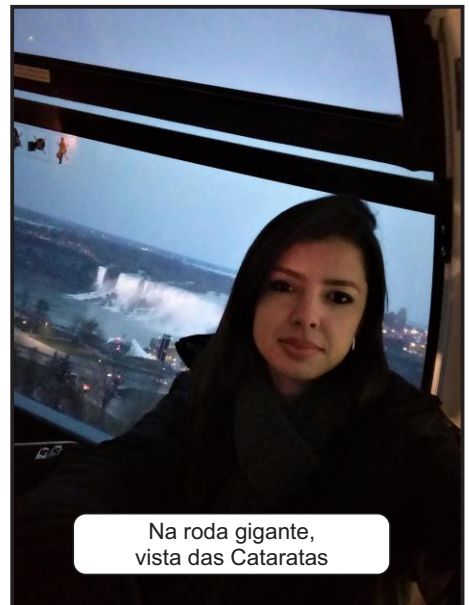
Piso de vidro



CN tower



Cataratas do Niagara



Na roda gigante, vista das Cataratas



Turma IFPB



Museu dos records Guinness Book



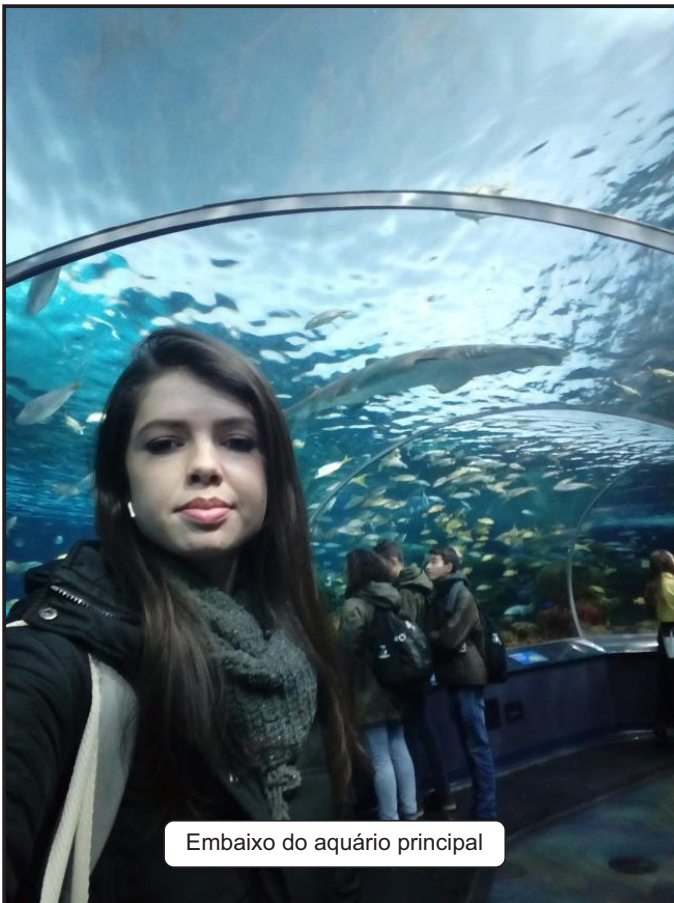
Em frente ao museu Ripley's Believe It or Not!

Casa Loma





Embaixo do aquário principal



Embaixo do aquário principal



Aquário dos peixes palhaço

Royal Ontario Museum

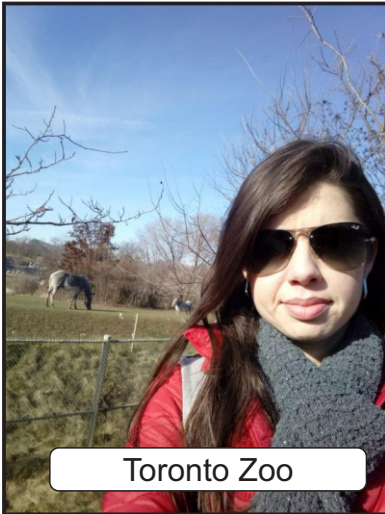




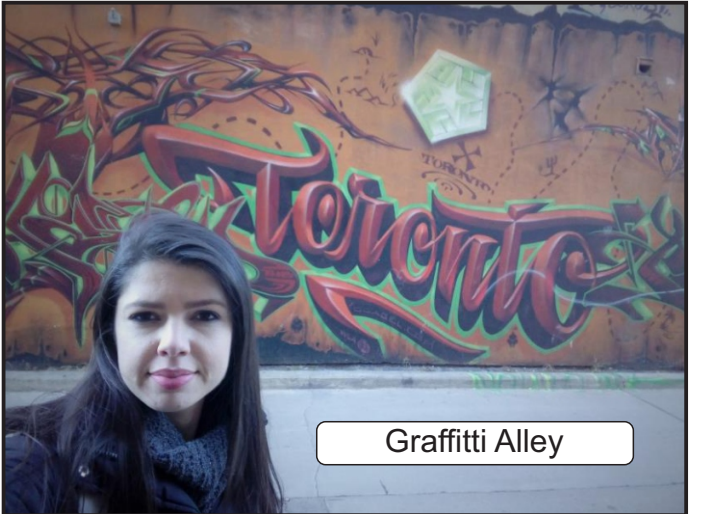
Toronto Zoo



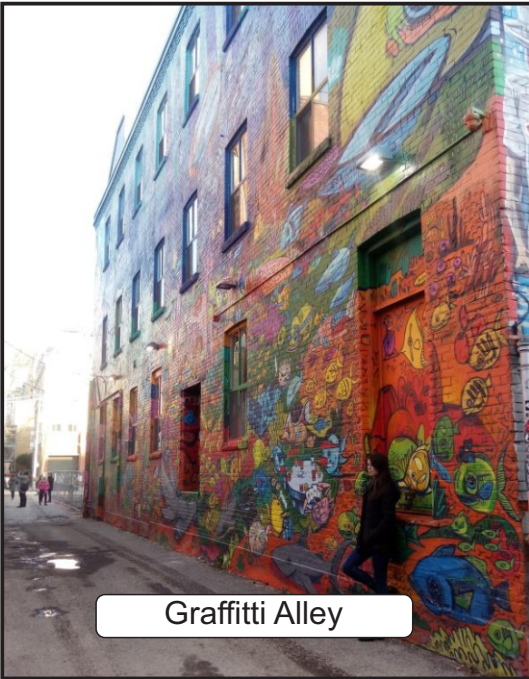
Toronto Zoo



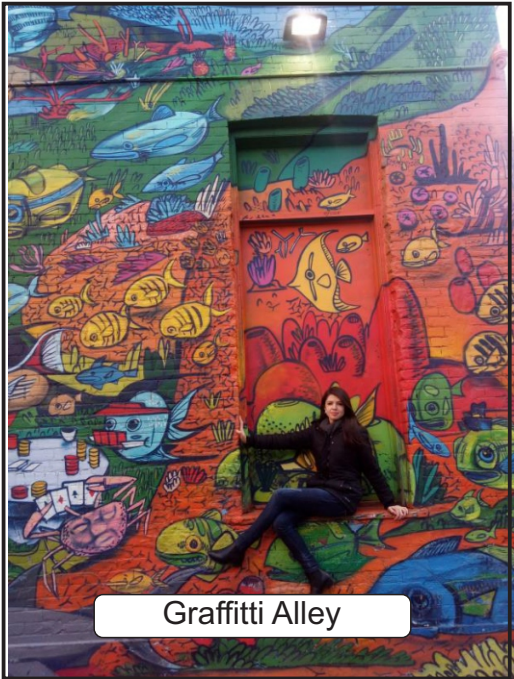
Toronto Zoo



Graffiti Alley



Graffiti Alley



Graffiti Alley



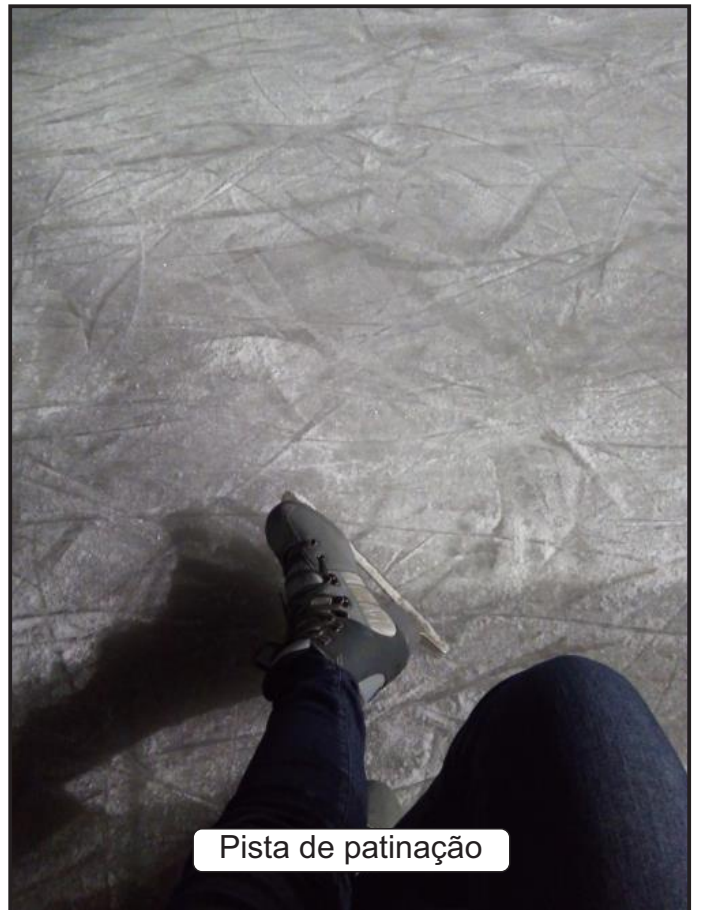
ST Lawrence Market



Variedades de mostarda



Pista de patinação



Pista de patinação



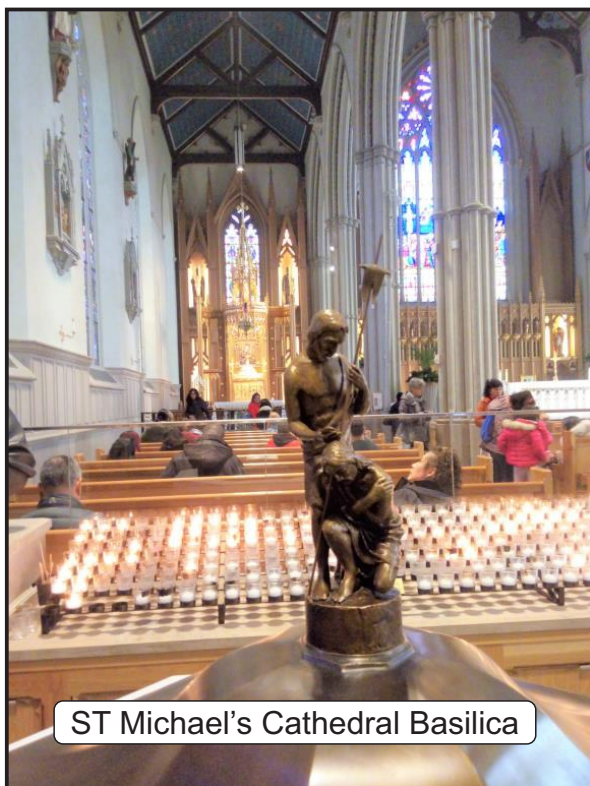
ST Michael's Cathedral Basilica



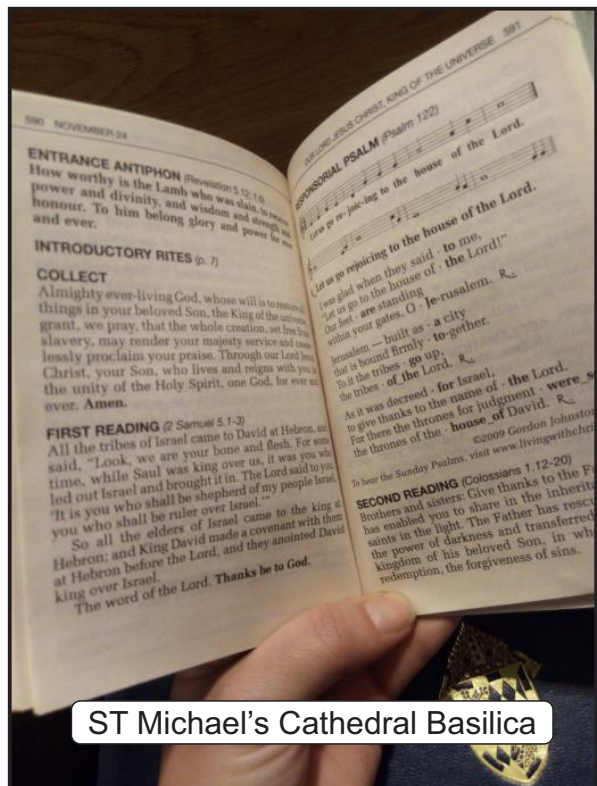
ST Michael's Cathedral Basilica



ST Michael's Cathedral Basilica



ST Michael's Cathedral Basilica



ST Michael's Cathedral Basilica



Passeio no High Park



Passeio no High Park



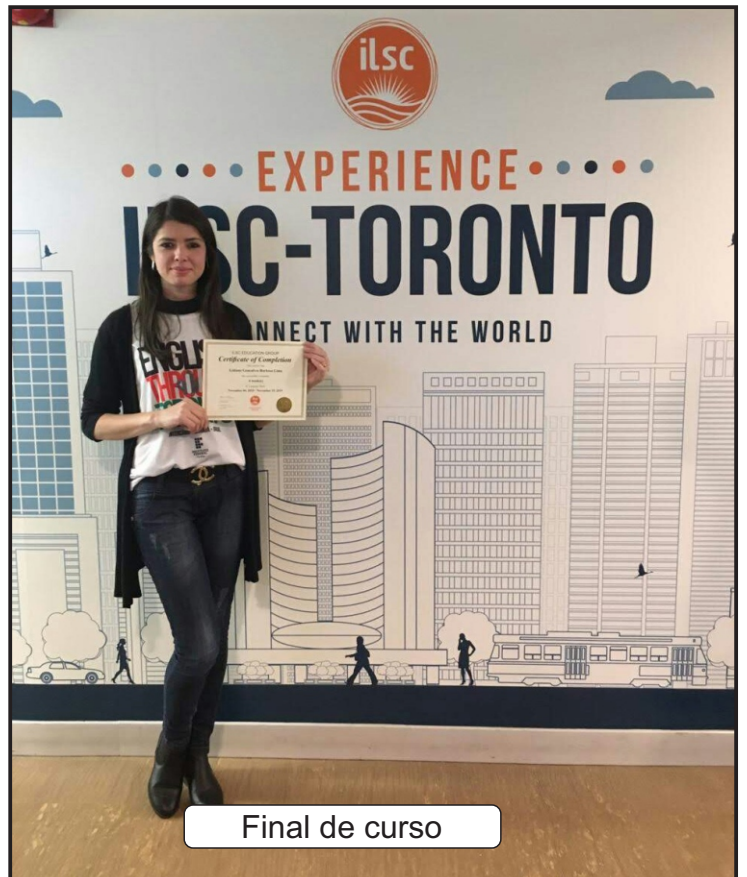
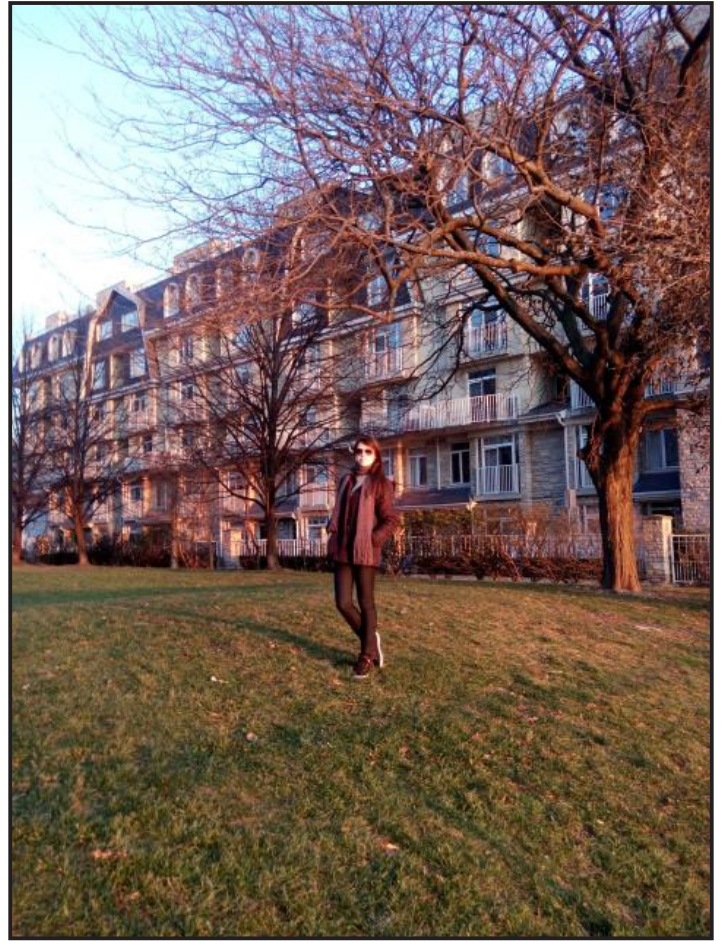
Passeio no High Park



Passeio no High Park



Antiga prefeitura de Toronto



Final de curso